

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/66/17/Add.1

2 April 2012

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السادس والستون
مونتريال، 16-20 أبريل/ نيسان 2012

إضافة

تقرير عن تنفيذ المشروعات الموافق عليها بشروط تبليغ محددة

تصدر هذه الوثيقة لـ:

- اصف الفقرة الفرعية (ح) إلى الفقرة 4:

(ح) الصين: خطة إدارة إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى) (اليونديبي)

- اصف الفقرات التالية بعد الفقرة 56:

الصين: خطة إدارة إزالة المواد الكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى) (اليونديبي)

خلفية

56 (مكرر ثانيا) في الاجتماع الرابع والستين للجنة التنفيذية، تمت الموافقة على خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين من خلال المقرر 49/64. ووافقت الفقرة الفرعية (هـ) من ذلك المقرر على الاتفاق بين حكومة الصين واللجنة التنفيذية. وفي ذلك الوقت، لم تحدد أدوار ومؤسسات الرصد في التذييل 5-ألف من اتفاق خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وبدلاً من ذلك احتوى الاتفاق على الشروط التالية: "تقوم حكومة الصين بإعداد تفاصيل ترتيبات الرصد على نحو منفصل وتقدم الاتفاق إلى اللجنة التنفيذية، لإدراجه لاحقاً في التذييل 5-ألف هذا". وخلال الاجتماع الخامس والستين، أضيفت خطة قطاع المذيبات إلى خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين من خلال المقرر 36/65؛ ومع ذلك، لم يتم تناول مسألة ترتيبات الرصد.

56(مكرر ثالثا) قدم اليونديبي، نيابة عن الصين، المشروع الوارد في المرفق الثاني بهذه الوثيقة عارضا التذييل 5-ألف بشأن مؤسسات وأدوار الرصد لنظر اللجنة التنفيذية بعد الموعد النهائي للتقديمات إلى الاجتماع السادس والستين.

تعليقات الأمانة

56(مكرر رابعا) لم تقدم اللجنة التنفيذية إلى الأمانة ولاية واضحة لاستعراض ومناقشة التذييل 5-ألف من الاتفاق، وبناء على ذلك يحال هذا التذييل كما ورد. ومع ذلك، تود الأمانة أن تشير إلى أن التذييل 5-ألف "مؤسسات وأدوار الرصد" هو جزء من شروط تنفيذ ونتائج والإبلاغ المحددة في الاتفاق؛ والأجزاء المهمة الأخرى هي الفقرتان 4 و5 من الاتفاق المتعلقتان بالتحقق من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربونية، الفقرة 6 من الاتفاق المتعلقة بالرصد بشكل عام و"شكل تقارير وخطط التنفيذ" في التذييل 4-ألف. وفي هذا السياق، يحدد التذييل 5-ألف مقدار الحد الأدنى من المعلومات المطلوب اتاحتها إلى حكومة الصين لرصد التنفيذ في البلد. ويدل هذا أيضا على أن من المفهوم أن التنفيذ يتم كمنهج الدافع وراءه البلد، مع توافر فهم واضح لحكومة الصين بالقطاعات واحتياجاتها والحالة الفعلية لتنفيذ الجهود المتعلقة بها. وفي نفس الوقت، يحدد أيضا الحد الأدنى من المعلومات المتاحة، التي قد تطلبها اللجنة التنفيذية لغرض الاشراف على البرنامج، في حالة أن شروط الإبلاغ الحالية بشأن الوكالات أو التحقق من استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون تعتبر غير كافية أو أنها لا تقدم صورة كاملة. وعند النظر في هذا، قد تلاحظ اللجنة التنفيذية ثلاث خواص محددة للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية:

(أ) الحجم الشامل: إن المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للصين كبيرة في الحجم، لأنها أكبر التزام للجنة التنفيذية قد اضطلعت به؛

(ب) وصف أقل عند الموافقة على المشروع. إن أنشطة كثيرة في المرحلة الأولى محددة بطريقة عامة، نظرا لعدم توفر بيانات ملموسة في قطاعات عديدة عندما قدمت خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛

(ج) التنوع: تغطي المرحلة الأولى قطاعات عديدة مختلفة بشكل مميز، وعدد من الوكالات المختلفة وكذلك آليات تنفيذ مختلفة.

توصية الأمانة

56(مكرر خامسا) قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في التذييل 5-ألف المقترح بالاتفاق بين حكومة الصين واللجنة التنفيذية الذي قدمه اليونديبي، نيابة عن حكومة الصين، على ضوء التعليقات الواردة أعلاه.

• اضع المرفق الثاني كما أرفق.

المرفق الثاني

التذييل 5-ألف: مؤسسات وأدوار الرصد

من أجل

الاتفاق بين حكومة الصين واللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف لخفض استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

1 إن مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي/وزارة الحماية البيئية هو المسؤول عن التنسيق الشامل للأنشطة التي يضطلع بها في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بمساعدة الوكالة المنفذة الرائدة ويعمل كوحدة وطنية للأوزون، مسؤولة عن تنفيذ السياسات والتشريعات الوطنية فيما يتعلق بالرقابة على المواد المستنفدة للأوزون.

2 يجرى رصد الاستهلاك الوطني ويحدد على أساس بيانات الإنتاج والبيانات الرسمية للواردات والصادرات من المواد التي تسجلها المصالح الحكومية ذات الصلة.

3 يجرى إنشاء نظام حصص يغطي الشركات الكبيرة في مختلف قطاعات الاستهلاك، كلما انطبق، للرقابة على زيادة الاستهلاك وتحقيق خفض في الاستهلاك في الشركات الكبيرة هذه وجمع بيانات الاستهلاك.

4 وبالنسبة للقطاعات ذات مقادير كبيرة في الشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم، مثل قطاع رغاوي البوليوريثان ورغاوي البوليستيرين المسحوبة بالضغط وقطاع رغاوي البوليوريثان الجاسئة، يدار الاستهلاك بواسطة الحد من الكميات ذات العلاقة بالمواد التي تباع في السوق المحلية من خلال تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الإنتاج (تجرى الموافقة فيما بعد). وتوضع طريقة للتقييم الشامل باستخدام البيانات المتاحة ومعلومات من الشركات في هذه القطاعات واستهلاك مختلف المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية على المستوى الوطني والبيانات الدقيقة نسبياً لبعض القطاعات لتحديد استهلاك هذه القطاعات.

5 يقوم مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي/وزارة الحماية البيئية عن كثب بالإشراف على الشركات التي تنفذ مشروعات التحول في المرحلة الأولى لضمان تحقق هدف الإزالة في هذه الشركات.

6 ييسر مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي/وزارة الحماية البيئية للوكالة المنفذة الرائدة والوكالات المتعاونة التحقق من الأهداف المحددة في الاتفاق.

7 يقوم مكتب التعاون الاقتصادي الخارجي/وزارة الحماية البيئية بتجميع البيانات والمعلومات التالية وبيبلغ عنها على أساس سنوي في أو قبل التواريخ الواجبة:

(أ) تقارير سنوية عن استهلاك المواد تقدم إلى أمانة الأوزون؛

(ب) تقارير سنوية عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية تقدم إلى اللجنة التنفيذية للصندوق متعدد الأطراف.
